



Redatam Informa

Software para procesar y mapear datos de censos y encuestas para análisis local y regional



NACIONES UNIDAS



En esta edición:

- Editorial
- Las potencialidades de los censos de población para la desagregación de las estimaciones de mortalidad en la niñez
- Open Census: Framework para extraer y procesar datos censales desde Redatam
- Metodología optimizada para la generación de indicadores utilizando Redatam
- Productos de la familia Redatam
- TIPS & TRICKS de Redatam 7
- Recursos y anuncios
- Cómo obtener Redatam 7

[Obtener Redatam 7](#)

Editorial

Presentamos el boletín N° 23, Redatam Informa 2017, con interesantes artículos relacionados con aplicaciones de difusión web que utilizan Redatam Webserver para el procesamiento en línea de información socio demográfica. En primer lugar se presenta un estudio sobre las potencialidades de los censos de población para la desagregación de las estimaciones de mortalidad en la niñez. En el mismo, se utiliza una aplicación Redatam para calcular las estimaciones de mortalidad con el método de Brass específicamente para la población afrodescendiente y no-afrodescendiente de Brasil. Uno de los puntos relevantes observados es que la mortalidad en la niñez de la población afrodescendiente es superior a la de la población no-afrodescendiente, con brechas muy marcadas en el pasado y una reducción importante de estas en las estimaciones calculadas a partir del último censo de 2010.

La creciente necesidad de extender el uso y flexibilizar el acceso a datos censales ha generado importantes mejoras de las herramientas informáticas que describen el estado sociodemográfico de las naciones. Este incremento de nuevas herramientas es frecuentemente generada por necesidades particulares de proyectos que buscan dar valor agregado a datos censales. Redatam7 se ha posicionado como una de estas herramientas líderes en el procesamiento, análisis y difusión de datos y micro-datos provenientes de los censos de población y vivienda para la región de Latinoamérica como de otras regiones del mundo. En el segundo artículo se presenta la aplicación Open Census, un marco de trabajo, o Framework, que facilita la extracción masiva y posterior procesamiento desde una base de datos Redatam. Se presentan además aplicaciones directas de esta solución a proyectos de visualización y análisis de datos de diversas fuentes.

El tercer artículo nos presenta una metodología optimizada para calcular indicadores sociodemográficos agregados a nivel de DAM (División Política Administrativa Mayor) pero a su vez cada uno desagregado por tramo etario, zona de residencia y sexo utilizando los censos de población y vivienda como fuente de información y el módulo Redatam7 Process como plataforma de procesamiento. Las nuevas funcionalidades de Redatam, tales como TABOP y la exportación en formato SIDRA, permiten reducir enormemente la programación de una sintaxis para la creación de indicadores con sus desagregaciones.

Por último se presenta la familia de Redatam en la cual se describen los módulos Red7 Process, Red7 Create, Red7 Admin y Redatam Webserver.

Esperamos que los artículos presentados aquí sean de interés para todos y reiteramos nuestra invitación a participar de este informativo, contándonos su experiencia en el uso de información sociodemográfica con Redatam.

Muchos saludos.

Las potencialidades de los censos de población para la desagregación de las estimaciones de mortalidad en la niñez. Una aplicación a estimaciones para la población afrodescendiente y no-afrodescendiente en los censos de Brasil.

Guiomar Bay

Oficial de asuntos de población, CELADE

Mario Acuña

Asistente de investigación, CELADE

Maria Cecilia Villarroel

Consultor, CELADE

Los censos de población de Brasil tradicionalmente indagan sobre el color de la piel de las personas, lo que permite una aproximación a la identificación de personas afrodescendientes (aquellas que declaran ser “pretas” o “pardas”), que conjuntamente con las preguntas sobre hijos nacidos vivos e hijos sobrevivientes y la disponibilidad de las bases de datos en Redatam, permiten estimar la mortalidad en la niñez para las personas afrodescendientes y no-afrodescendientes para los censos desde el de 1980.

[Leer más »](#)

Open Census: Framework para extraer y procesar datos censales desde Redatam

Boris Sotomayor

Horacio Samaniego

Teodoro Dannemann

Gabriela González

Laboratorio de Ecoinformática, Instituto de Conservación, Biodiversidad y Territorio.

Universidad Austral de Chile, Los Ríos, Valdivia, Chile

La importancia de disponer de información censal para el desarrollo de un país es muy alta. Por medio de ella podemos estimar, por ejemplo, no solo las necesidades de su población sino la distribución espacial de esas necesidades. Por ejemplo, la disponibilidad de viviendas, la estructura demográfica de los hogares, el poder adquisitivo de las familias, factores asociados a la segregación, etc. Acceder a información censal de manera sencilla y dinámica permite incluso abordar problemáticas complejas como es la influencia que ejercen recientes políticas tributarias sobre la estructura demográfica de un país y así refinar nuevas políticas y acciones que mejoren las condiciones de vida de los habitantes de un país. Es por ello que el correcto tratamiento de datos sociales, económicos y demográficos pareciera ser un paso fundamental en la evaluación y establecimiento de programas en materia de educación, empleo, vivienda y salud, entre otros.

[Leer más »](#)

Metodología optimizada para la generación de indicadores utilizando Redatam

Alejandra Silva

Asistente de Investigación, CELADE

Alexandra Martínez

Consultora CELADE

Definir un indicador, desde la concepción teórica, es un proceso lógico no tan complicado pero sí de suma importancia, pues de ello depende no solo el dato final, sino la interpretación que se dará del él. Un indicador no puede tener más de una interpretación. Está conectado a un objetivo, a una meta, a una dimensión determinada, que son definidas por las variables que están involucradas y que hacen único el dato generado. Se debe tener bien delimitado el objetivo del indicador para así determinar un nombre que no deje vacíos o malinterpretaciones, lo cual facilitará el método de cálculo.

[Leer más »](#)

[Inicio](#)

Productos de la familia Redatam

Redatam7 Fast&Friendly, la quinta generación del programa Redatam que ya data 30 años. Tal como su versión anterior, Redatam+SP, cuenta con los siguientes módulos, que permiten crear, administrar, procesar y difundir grandes bases de datos censales y/o de otras fuentes ordenadas jerárquicamente:



Red7 Process, para el procesamiento y análisis de los datos que mediante el uso ya sea de asistentes (parecidos al Wizard de algunos programas comerciales) o utilizando programas escritos en el sintaxis de Redatam, permiten al usuario obtener estadísticas y tabulaciones así como la generación de nuevos indicadores.



Red7 Create, permite crear bases de datos jerárquicas en un formato propio de Redatam a partir de archivos en formato ASCII, xBase, CSPRO o SPSS. Los archivos de microdatos deben tener asociado un diccionario o documento con metadatos definidos para explicar las variables de la base de datos.



R7 Admin, para el manejo y administración de bases de datos, y conversión entre los distintos diccionarios de Redatam. Este módulo incluye, además, facilidades para expandir, concatenar, descargar y otras acciones, para las actuales bases de datos Redatam.



Red7 WebServer, permite montar la aplicación de difusión en la Web para el procesamiento y tabulado de bases de datos Redatam a través de Intranet o de Internet. Permite solicitar y procesar información en línea de cualquier base de datos Redatam para entregar el resultado en tablas, gráficos o mapas.

Los módulos **Red7 Process**, **Red7 Create**, y **Red7 Admin** de la familia Redatam forman un solo conjunto de módulos que se instalan automáticamente en su computador cuando se instala el programa Redatam7. La plataforma web Red7 Webserver debe bajarse en forma separada ya que viene en un archivo comprimido y se instala automáticamente al descomprimirlo, junto con la estructura de carpetas necesarias para funcionar bajo la carpeta C:\servers. Para utilizar la plataforma web en modo de desarrollo, debe instalarse previamente en su computador un servidor de web como Apache o IIS. El link para bajar la última versión del programa Redatam es el siguiente: <http://redatam.org/cdr/setup/>

Obtener Redatam 7

Inicio

1

Completar una lista por área indicando la entidad solamente

Si Usted quiere desplegar todas las variables de una entidad en un AREALIST, basta escribir el nombre de la entidad como un elemento del AREALIST.

Por ejemplo, AREALIST OF DISTRITO,COMUNA.NCOMUNA, **DISTRITO**

Para cada distrito en la base el sistema va a listar el nombre de la comuna y todas las variables del distrito desagregadas por sus categorías. Recuerde que hay un máximo de columnas por tabla (1024).

2

Número ilimitado de dimensiones en un cruce de variables

Es aceptable tener cualquier número de cláusulas BY en un cruce de variables del comando TABLE (anteriormente el límite era 4 BYs, es decir, 5 dimensiones).

Las dimensiones más usadas son las frecuencias (una dimensión) o un cruce de dos dimensiones (filas y columnas).

Aunque sea más difícil entender la salida de una tabla de más de 3 dimensiones (filas, columnas y controles), es posible producir una tabla como:

Var1 BY Var2 BY Var3 BY Var4 ... BY Varx.

Esto funciona para cualquier tipo de tabla, un CROSSTABS, AVERAGE, MEDIAN, MAXIMUM, etc.

3

Traspasar descripción de una variable y sus categorías al módulo Create automáticamente

Ahora en Redatam7 entre los módulos Create y Admin se puede traspasar la descripción de las categorías de una variable con Copy&Paste de un módulo al otro. Así, no es necesario escribir nuevamente cada rótulo de cada categoría cuando se crea una nueva base de datos.

4

Calcular cuantiles en una variable de tipo continua

La cláusula QUANTILE en una función del comando TABLE que permite calcular los intervalos en una distribución acumulada de una variable continua, por ejemplo, los niveles de ingreso o de edad

El número de intervalos (llamados de "clases") puede ser definido por el usuario en Preferencias y/o en los estilos de tablas.

Los cuantiles son los valores que marcan los límites entre clases consecutivas.

Las clases generadas tendrán aproximadamente el mismo número de casos. Además, la tabla resultante presenta para cada clase el total de casos, el total de casos esperado, la suma de la variable, la suma acumulada, el porcentaje, el porcentaje acumulado, y los rangos de cada clase.

Esta cláusula no acepta variables de control.

Ejemplos:

TABLE T1 AS QUANTILE OF PERSONA.INGRESO //correcto

TABLE T2 AS QUANTILE OF PERSONA.INGRESO BY PERSONA.SEXO //erróneo

TABLE T3 AS QUANTILE OF PERSONA.EDAD

da la siguiente tabla

| Clase | Esperado | Casos | Casos Acum | Suma | Suma Acum | % | %++ | %-- | Mínimo | Cuantil |
|-------|---------------|-----------|------------|-------------|-------------|-------|--------|-------|--------|---------|
| 1 | 1 511 643.50 | 1 401 667 | 1 401 667 | 3 639 194 | 3 639 194 | 0.76 | 0.76 | 99.24 | 0 | 5 |
| 2 | 3 023 287.00 | 1 347 217 | 2 748 884 | 10 836 148 | 14 475 342 | 2.27 | 3.03 | 96.97 | 6 | 10 |
| 3 | 4 534 930.50 | 1 676 581 | 4 425 465 | 22 518 631 | 36 993 973 | 4.71 | 7.75 | 92.25 | 11 | 16 |
| 4 | 6 046 574.00 | 1 487 785 | 5 913 250 | 28 997 495 | 65 991 468 | 6.07 | 13.82 | 86.18 | 17 | 22 |
| 5 | 7 558 217.50 | 1 409 312 | 7 322 562 | 36 012 536 | 102 004 004 | 7.54 | 21.36 | 78.64 | 23 | 28 |
| 6 | 9 069 861.00 | 1 678 404 | 9 000 966 | 53 673 991 | 155 677 995 | 11.24 | 32.60 | 67.40 | 29 | 35 |
| 7 | 10 581 504.50 | 1 462 149 | 10 463 115 | 56 197 438 | 211 875 433 | 11.77 | 44.36 | 55.64 | 36 | 41 |
| 8 | 12 093 148.00 | 1 572 865 | 12 035 980 | 71 112 659 | 282 988 092 | 14.89 | 59.25 | 40.75 | 42 | 49 |
| 9 | 13 604 791.50 | 1 477 347 | 13 513 327 | 80 676 844 | 363 664 936 | 16.89 | 76.14 | 23.86 | 50 | 60 |
| 10 | 15 116 435.00 | 1 603 108 | 15 116 435 | 113 948 168 | 477 613 104 | 23.86 | 100.00 | 0.00 | 61 | 108 |

Capacitación

Curso de Redatam en creación de bases de datos y desarrollo de aplicaciones Redatam web para la difusión y procesamiento de información

El objetivo del taller es formar a los participantes en la creación de bases de datos Redatam y en el desarrollo de aplicaciones Redatam web para difusión y procesamiento en línea de bases de datos socio demográficas para que posteriormente puedan poner en práctica los conocimientos aprendidos en sus respectivos países.

[Leer más »](#)

Taller de Redatam: Uso y procesamiento de datos censales para la generación de indicadores sociodemográficos utilizando Redatam

En este curso se profundizó durante una semana el trabajo de definición de indicadores sociodemográficos y procesamiento estadístico utilizando el módulo Redatam7 Process.

[Leer más »](#)

Censos

Experiencias, buenas prácticas y desafíos para los sistemas estadísticos nacionales de los países de América Latina frente a la ronda de censos de población y vivienda de 2020

Dadas la amplitud y complejidad de los temas de la preparación y ejecución de los censos de población y vivienda en sus distintas fases y dimensiones, el seminario se concentró en compartir las experiencias nacionales sobre las innovaciones tecnológicas por las que optan los países de la región, con miras a la ronda de censos 2020. Esto implica considerar el uso de tecnologías en los procesos censales, abarcando desde el diseño estratégico hasta el análisis y difusión de la información. El Seminario estaba dirigido a los funcionarios y funcionarias de los Institutos Nacionales de Estadística de la región que se desempeñan en el equipo de censos de población y vivienda.

[Ver más »](#)

Boletas censales, enlaces, resultados y procesamiento en línea con REDATAM

Los censos son la operación estadística de mayor envergadura que lleva a cabo periódicamente un país, además de ser la principal fuente de información sociodemográfica, y por tanto es importante que los usuarios exploten sus resultados. Para tal efecto, hemos facilitado el cuadro siguiente que contiene, además de las boletas censales disponibles, los enlaces de acceso a las páginas web de los Institutos Nacionales de Estadística de los países de la región, a las de los censos de las décadas 2000 y 2010, y al procesamiento en línea de las bases censales mediante REDATAM disponibles en cada país.

[Ver más »](#)

Documentos

Los censos de la ronda 2020: desafíos ante la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, los Objetivos de Desarrollo Sostenible y el Consenso de Montevideo sobre Población y Desarrollo

Este documento presenta las recomendaciones de los países sobre la potencialidad de los censos de la ronda 2020 para medir los indicadores de las agendas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y del Consenso de Montevideo (CdeM).

[Ver publicación »](#)

Videos



HORIZONTES CEPAL – Capítulo 10: Entrevista a Paulo Saad

[Ver video »](#)

Cómo obtener Redatam

A comienzos de 2015 fue lanzado Redatam7, como toda versión nueva los usuarios nos han comentado algunos errores que han encontrado a lo largo del año y luego de corregirlas hemos subido actualizaciones cada seis meses las cuales están disponibles en cuatro idiomas: Español, Inglés, Portugués y Francés.

[Obtener Redatam 7](#)

[Reciba las novedades de la CEPAL por correo electrónico](#)



[Suscríbese](#)



BOLETÍN REDATAM INFORMA VOL. 23

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)

Contacto:

redatam@cepal.org

<http://www.cepal.org/celade>

Está suscrito con la siguiente dirección:

[Cancelar Suscripción](#) | [Privacy Policy](#)

CEPAL - Naciones Unidas | Av. Dag Hammarskjöld 3477 - Vitacura - RM 7630412 - Santiago de Chile

[Inicio](#)